

 **Pivo z Prešova** (str.10)

7. 4. 2011

pÚvodní digi / Slunovrat * Z ší-pošty / **Ad GAG č. 11-13** * Z médií II. / **Mudrování o humoru** * FECO / Výstava k **Japonské tragédii**; Zemřel Ferro * Ze světa / USA, Německo, Brazílie, Polsko * **Kdo je kdo / Pol Leurs** (Lucembursko) * **Do archivu / Česká stopa v Gabrovu** (přehled laureátů **Zlatého Ezopa**) * **Citát týdne / Zdeněk Svěrák (75)** * Dokument / Korzár o **Zlatém soudku 2011** * **GAG / ...a SÚK** * **KdoKamCoKdy** (a) Jak / 3x Slíva, Barták do Polska, * **Komiks-News / #192** * **Kalendárium** * 2x / **Když zavtipkují skulptury** *

Výsledky / Belgie, Bulharsko, Turecko * **Propozice** / Kolumbie, Maďarsko * **aj.**

Týdeník České unie karikaturistů * IX. ročník
(Zprávy ČUK č. 426) <http://www.ceska-karikatura.cz>

Číslo 2011 / 14



OBRÁZKY: VANĚK, BOSCO, HOSSEINI, IPPOLITI, CHUN, BENSON, LEURS, ŠÍPOŠ, SLÍVA, CVETKOV, YALAZ, PERNECKÝ, MAIDO, STANKULOV, SEMERENKO... AJ.

pÚvodní obrázek / Digi tvorba není v ČUKu tak zřídka... tvrdí **Václav Šípoš**



Autor díla "Slunovrat" **Václav Šípoš** reaguje na **Vhrstiho** "korejskou korespondenci" z minulého e-GAGu. (Čtěte uvnitř čísla "Z ší-pošty" na str. 2-3)



Ad: GAG 11-13 digitální tvorba

Zpráva z Jižní Koreje o digitálním humoru mne zaujala. Posílám v příloze pár obrázků, jak kreslím v současné době do časopisů Trubače a firemního „popelářského“ OZONU, coby čtvrtletníku. (Viz obr. na příští straně! Vlevo dvě kresby z Trubače: **F. Fellini a „Strom života“**)

Na papír už skicuju jen v kavárnách, kde sedím třeba v Librexu, ale už mi přibyla i knihkavárna v Bílovci, kde v tomto měsíci vystavuji portréty, ovšem akvarelové. Všude se prezentují portréty akvarelovými, to je má *démona* (nebo *doména*?) Podstatnou část však prezentuji oskenovanou, tedy kopie; originály už nemám.

Největší „poprask“ jsem způsobil včera v *Domovince*, což je luxusní domov důchodců v Ostravě – Porubě, kde mám od zítřka výstavu - obrázky z Bohnic a obrázky ze ZOO. Ve Vyškově mají Zoo, kde jsem kreslil různé *prasárny*, *sviňárny*, *kraviny*, *býkoviny* (ale fakt) a to s humornými básničkami od *Standy Filipa* – řezbáře, co má jen jednu ruku a píše a řeže..

Příští týden mám v Šumperském divadle všesobně obrázky co jsem kreslil pro festival divadel v Plzni „*fandíme divadlu, jdeme do Plzně*“. Tady mi Ostraváci vyčetli, že právě proto Plzeň o jeden bod 5:4 vyhrála „kulturní město“, bo ty obrázky jsou suprovní, ale do Plzně. Prezentuji se všude jako karikaturista, což jsem. Musím ještě dnes sundat putovní výstavu kresleného humoru v Chemické škole, kde mají galerii U chemiků, tam už visím měsíc. Je to ovšem ta putovní výstava z Mánesa, takže to ani nijak dále neventilují.

Obrázky mám všechny naskenované a vytištěné kvalitně na A3. To bys koukal, jak lidi hledí na ty díla a to i výtvarníci, a čumí jak ty

tisky vypadají skvěle, a prej proč to už není někde v knize a na kalendáři blablaba... uf... Tyto tisky výstavní jsou nepřímá digitální tvorba. Do časopisů však už jen digitálně natvrdo kreslím všecko. Šetřím lesy. Manželka sice nadává, že takto nezbohatnem, bo se to nedá prodat jako originál ani za dvě stovky.



To jsme asi někde v křovácku na rozdíl od Korejců, kde jistě skupují galeristé i tisky ve velkém, jako podobně u nás se kupují už léta fotografie, třeba Jana Saudka, ale to už jsme se dostali k Drtikolovi za jeden mega.

Zdraví **Václav studený** ze studené Studénky / und *grátis* přílohy k ukázce

Kresby: **Václav Šípoš** (barva: digitální tvorba pro titulní strany Trubače a Ozonu)

Poznámka: Takže už tu máme dalšího kolegu, jenž se hrdě přiznává k *digi-tvorbě*. Otázka edYtora ovšem zní: dozvědí se to také Korejci? (g)

Z médií / Mudrování o humoru II



Jaký je český humor?

V MfDNESu otiskují seriál "**Jací jsme my Češi**". V sobotu 26. 3. se dopustili 3. dílu na téma **HUMOR** a o týden později v příloze **Víkend Antonín Viktora** na plných čtyřech stránkách zkoumal vtipy o politicích. Tedy, odmyslíme-li si spíš ilustrační kresby než vtipy **Miroslava Kemela**, jde vlastně o anekdoty. Ale o tom více najdete až na další straně.

Mimoděk ovšem do této MfDESní série vstoupil mimořádný díl, totiž rozhovor Jiřího Kubíka se **Zdeňkem Svěrákem** k jeho 75. narozeninám. Najdete ho celý v sobotním vydání z 26. března na str. 6 – 7; doporučujeme. Jsou tam věty jaksi nadčasové a velmi zapadající do úvah jak to je s tvorbou humoru a smyslem pro něj

v Česku – pár vět asi vystříhneme pro tradiční rubriku GAGu “Citát na tento týden”.

Po “aha” přijde “haha”

Jeden odstaveček o různých druzích humoru se ovšem hodí ihned, neb se týká nejen českého humoru na jevišti, ale také inteligentních vtipů kreslených a dokonce těch beze slov...

“Publikum tady bylo odchováno Osvobozeným divadlem a pak Semaforem na humor, který počítá s divákovou intelektuální účastí, který funguje tak, že napovíte a zbytek si musí divák dotvořit sám. A dochází pak k té explozi, kde se snoubí pochopení (aha) a komično (haha): přišel jsem na to, v čem je vtip, mám z toho radost a směju se.”

Portrét Zdenka Svěráka: **Lubomír Vaněk**

Humor v umění

Třetí kapitola “Pop” je plná černého humoru (...) a zobrazuje popkulturní ikony viděné optikou připomínající křivý úsměv zfetovaného kačera Donalda. I tady vystavují hvězdy: David La Chapelle své warholovské variace, Gilbert a George otázku po tom, zda Ježíš byl homo-sexuál, Boaz Arad “předložku z Hitlera”.

(**Klára Kubičková** v recenzi výstavy *Decadence NOW!* v pražské Galerii Rudolfinum – do 2. 1. 2011)
Zdroj: MfDNES

Klaus, Nečas, Kalousek... Kdo je suchar a kdo ne?

“Politik bez smyslu pro humor nemůže v Česku pomýšlet na úspěch, Humorem si může získat příznivce a voliče více, než si myslíme,” připomíná **Václav Budínský**, který se humoru akademicky věnuje už pětadvacet let a vydal přes šedesát sbírek vtipů.

Jako *Téma týdne* se v sobotním *Víkendu* objevil materiál s tímto dlouhým názvem, kde autor za odborníka přizval právě tohoto, nám už z *Dikobrazu* známého sběratele anekdot.

Z vesměs notoricky známých myšlenek o tomto svérázném druhu moderní lidové slovesnosti stojí za zmínku nejspíš to, co se nyní objevuje velmi často v *e-mailem* rozesílaných “srandičkách” – totiž “staré fóry napasované, často nepříliš šťastně, na “nové politiky”. Budínský upozorňuje, že většina těchto fórů jsou “remaky” a že o kouzlo ilegality politické vtipy s nástupem demokracie přišly: **“Podobnou anekdotou se bavili lidé už za monarchie. V hlavní roli byl František Josef I. Během let se na jeho místě vystřídali Hitler, téměř všichni komunističtí prezidenti, nyní přišla řada na Klause.”**

Zdroj: *Víkend MfDNES* 2, 4. 2011, str. 4-8. Autor: Antonín Viktora

2x / Moderní komunikace (ale postaru)



Moderní technologie vtrhly do života prostých občanů zeměkoule. Ne každý to vidí se stejnou radostí. A najdou se i podivní, kteří tvrdí, že díra ve zdi je tím nejhezčím monitorem (**Gabriel Ippoliti** – Argentina) anebo že nad všechny mobily světa je tajemná papírová obálka. Ale co je v ní? Kdo ji poslal? A komu je určena? (**Yu Hua Chun** – Čína)...

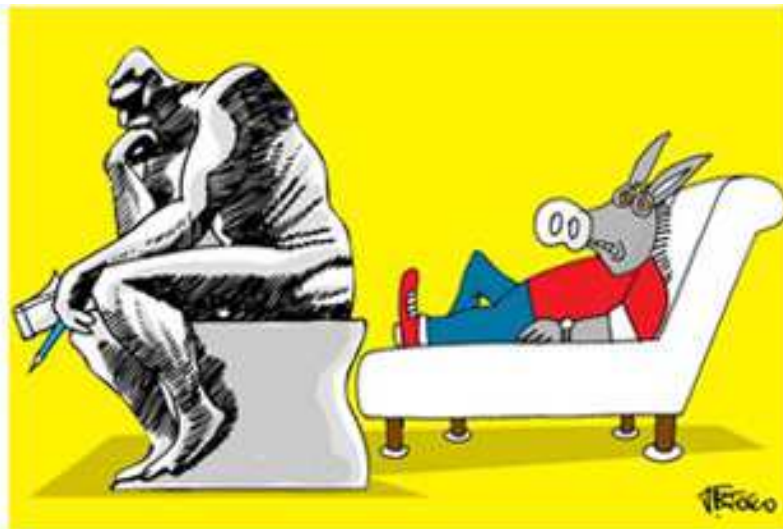


4x / Jaká bude... žena

Na předcházející straně jsou kresby ze soutěže v Polsku. Nahoře **Bobo Pernecký (SR)**, vpravo **Riina Maido (Finsko)**. Dole: **Anatolij Stankulov (Bulharsko)** a **Vladimir Semerenko (Rusko)**

2x / Vtipkující klasika

To je ale neštěstí. Jednou jsme s tím začali a teď ne a ne s tím přestat... Pořád někde narážíme na skvostně vysochaná těla obnažených mužů a není-li po ruce *Michelangelův David*, jsou tu aspoň *Myronův Discobolos* (tentokrát spíš *zavináčobolos*) a také *Rodín* se svým *Myslítelem* – byť v roli nebohého psychoanalytika s oslem na pohovce... Autoři: *Mohammad Saleh Razm Hosseini* (z Iránu - vtip je z indické soutěže UMO) a vpravo **J. Bosco** (z Brazílie)



Ze světa / Brazílie, USA



Lápis s růžovofialovou*) rtěnkou

25 ženských jmen je na seznamu vystavujících od 11. 3. t. r. na „**Batom Lápis + TPM**“ v centru brazilských soutěží a výstav karikatury – v místě výtvarnému humoru zasvěceném, pojmenovaném **Piracicaba**. Je to hodně daleko, ale aspoň tu zaregistrujme, že se **ženské** cartoonistické **hnutí** má čile k světu. Vystavují především cartoonistky z Brazílie. Jde asi o další latinsko-americkou aktivitu, byť mezi jmény nalezneme nejen kolumbijskou **Elenu Ospinu**, ale také jména jako **Tošiko Nišida** (Japonsko) nebo **Bavar Mohaved Bashiri** (Irán). A také dvě, dokonce i redakci GAGu známé Evropanky jménem **Nani Mosquera** (Španělsko) a též **Marilena Nardi** (Itálie). S tou jsme se nedávno setkali

coby s účastnicí polské soutěže „**Jaka bede...**“ **Marie Plotěná**, asi naše nejvíc mezinárodně ostřílená karikaturistka, dostala od zmíněné **Nani** též pozvání, ale pro nával jiných výstavních aktivit, především na domácí půdě, musela tentokrát nechat nabídku bez kladné odezvy.

*) název barvy necháváme na vašem dojmu – specifikou počítačového výtvarnictví je, že se na různých obrazkách a z různých tiskáren vynořují také různé odstíny, ba barvy...



Zlá karikatura v Arizoně

Steven Benson, karikaturista deníku „*Republic Arizona*“ byl zahrnut kritikou i výhrůžkami za svou karikaturu političky **Sarah Palinové** (hájící právo občana na osobní zbraň). Konzervativní komentátor novin „*Dakota Voice*“ **Teo Doctor** nazval autora „malým zlobivým člověkem“ přizívajícím se na nedávné tragedii v Arizoně (v tamním městě **Tusconu** bylo zastřeleno šest lidí) -af-

Jan Tomaschoff mezi šedesátníky

Vítáme kolegu Honzu v klubu seniorů ČUKu. Vstoupil do něho počátkem dubna ve svém nerodném Düsseldorfu. (g)

Polák Łuczyński se stal kulturní ikonou

Ślawomir Łuczyński se stal jedním z laureátů hlasování o „*Ikonu Kultury Pabianic*“. Mezi oceněnými umělci z *Pabianic* jsou mj. dirigent *Henryk Debich* a punk-rock-metalový *Proletaryat*. Slavnostní akt proběhl 4. dubna v městském kulturním středisku. Jak uvádí *Mirek Hajnos* na svém informačním cartoonistickém portálu, „*najtrudniej być prorokiem we własnym kraju...*“ Aby se stal doceněným v místě bydliště, musel se Łuczyński nejprve stát ikonou celé polské karikatury... Z mnoha údajů o jeho díle připomeňme aspoň, že získal více než stovku ocenění v soutěžích (mj. i v Praze na *Fór pro Foru*) a nejprve dva malé a pak v r. 2002 též velkého *Eryka SPAKu*. A je tu i novinka: jeho publikace chystaná ke kulatému životnímu výročí už je z půlky hotová - snad ho při dokončování díla nebude zdržovat právě začaté kreslení pro jednu noviny na Floridě... (g)

KomiksNews #192

Krátce poté, co dostal australský výtvarník Shaun Tan Oscara za svůj první animovaný film *The Lost Thing*, získal další pozoruhodné ocenění – *Astrid Lingren Memorial Award*. Sami organizátoři ji považují za nejvýznamnější světové ocenění za dětskou literaturu a na důkaz posílají ze Švédska do Austrálie štědrý pozdrav v podobě 750 tisíc amerických dolarů čili skoro 13 milionů korun. (Vhrstí)



Nové komiksy:

Brian Wood / Riccardo Burchielli, Brian Wood: **DMZ 2: Tělo novináře** (BB art, Crew)

J. M. Straczynski, F. Avery / J. Romita, jr., S. Hanna: **Amazing Spider-Man: Ezekielův návrat** (Crew)

Mark Twain / T. Digerolamo / R. Nagulakonda: **Johanka z Arku** (Grada Publishing)

Miguel de Cervantes Saavedra / L. S. Wagner / R. Kohlrus: **Don Quijote I** (Grada Publishing)

H. Rider Haggard / C. E. L. Welsh / B. Ahluwalia: **Doly krále Šalamouna** (Grada Publishing)

Jonathan Swift / L. Helfand / V. Kumar: **Gulliverovy cesty** (Grada Publishing)

Ceny:

Astrid Lingren Memorial Award: **Shaun Tan**

Narozeniny:

Bob Lappan (*1951), americký kreslíř a letterer.

Cítát týdne: Zdeněk Svěrák o Václavu Klausovi

“*My jsme spolu s Václavem Klausem kdysi mluvivali, ale od jisté doby ho nemám rád. Je to člověk, který všemu rozumí, ale bohužel mu nebyl dán smysl pro humor. On naše divadlo považuje za humor dikobrazí, což je důkaz toho, že by do tohoto oboru neměl zasahovat.*”

(Slova Z. S. jsou dva roky stará, byla vyřčena po Klausově označení veselohry “*Marečku, podejte mi pero*” za film neskutečně falešný. Zdroj: MfDNES 26. 3. 2011)

FECO / Cartooning for Japan

FECO vyzývá k rychlé akci na pomoc **Japonsku** stíženému zemětřesením, tsunami a havárií elektráren. Má to být výstava členů FECO a její organizátor *Zoran Petrović* čeká na vaše kresby na adrese **Zoran Petrovic, Karlstrasse 65, 76137 Karlsruhe – Deutschland**. **Téma je volné**, ale kolega prosí, aby na zadních stranách vašich příspěvků nechybělo vaše jméno a adresa včetně e-mailu. Můžete poslat originály anebo tisky počítačové grafiky opatřené podpisem v. r. – nejlépe tužkou! Výstava se má konat v půli dubna v galerii **EigenArt** v německém Karlsruhe – její adresa je : www.galerie-eigenart.com . Deadline: 12. 4. 2011. (r)

FECO web o CMP v Písku

Dva velké obrázky účastníků a jejich oknomalebnoho činění se objevily na webportále Federace cartoonistických organizací. Prohlédnout si obrázky a přečíst krátký anglický text o loňském Cartoons Meeting Pointu v písecké Sladovně nad splavem můžete na adrese http://www.fecocartoon.com/index.php?option=com_content&task=view&id=534&Itemid=45

Zemřel Eduardo Ferro

FECO vyjádřilo kondolenci pozůstalým po významném argentinském cartoonistovi jménem Eduardo Ferro. Viz obr.! O autorovi a jeho díle: http://es.wikipedia.org/wiki/Eduardo_Ferro



Opera a Balet a Erykové...

Příští čtvrtek 14. 4. budou ve Varšavě vyhlášeni laureáti výročních cen SPAKu, tzv. – **Eryků**. Udělují se o více než rok “pozadu”. Jejich předání bude při vernisáži výstavy kreseb “*Opera a balet*” na divadelní téma, spojené s předáním cen a diplomů úspěšným autorům z této mezinárodní soutěže. Začátek slavnosti je v 19 hodin. Pozvánku do divadla „Wielki teatr“ najdete v příštím e-GAGu. (G)



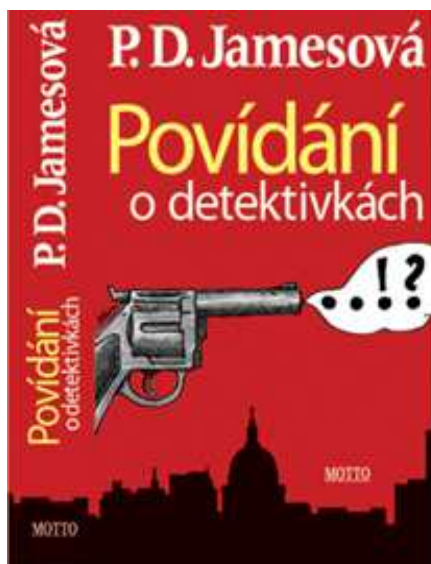
GAG / ... a SUK

Až po uzávěrce tohoto čísla proběhla vernisáž výstavy karikaturistů sdružených v **SÚK**. Na toto každoroční dubnové představení slovenských tvůrců v Praze jsme do GAGu nedostali ani z Bratislavy, ani od kolegy *Kobry* z předsednictva ČUKu pozvánku. Více o Salonu SÚKu příště... (r)

KdoKdyCoKde(a)Jak... / Barták, Slíva

Barták veze dílo do Polska

Mirek Barták chystá svou výstavu pro polskou **Zielonu Góru** v rámci tamních dnů věnovaných české kultuře. Zrychlit musel své činění proto, protože z polského kwietnia se vyklubal český duben, což je už jaksí více než jen za dveřmi. Vernisáž se bude konat **13. dubna** v městské *Bibliotece*, jež bývá centrem tamní vyhlášené mezinárodní soutěže “**Debiut**”.



Třikrát Sláva!

Promiňte překlep – původně tu mělo stát “Třikrát Slíva”. Ale ten vykřičník se k titulku takto víc hodí...

O knižní tvorbě **Jiřího Slívy** zde píšeme celkem pravidelně a právem, vždyť na jeho typickými kresbami opatřené knižní obálky narazí i nepravidelný prohlížeč knihkupeckých

pultů... no ano, pravidelně. Možná je to jen subjektivní dojem neobjektivního posuzovatele, ale zdá se, že už asi dohnal ba předešlým obdobím proslulost obálkotvorného **Adolfa Borna** z 80. let. Po anglosaském humoru a jednom Finovi, jehož jménu nemůžu přijít na jméno, se nyní znovu vrací na Ostrovy – konkrétně ilustrováním “povídání o detektivkách” od detektivkářky prvního řádu P. D. Jamesové. V Gagu jsme se o tom už zmínili, zde tedy (viz vlevo) obálka a jedna ze “záhlavních” ilustrací (poznáte asi Holmese a Poirota i s jejich potomky). Také **Colum McCann** (1965) je anglicky píšící tvůrce. Na záložce obálky, kterou Sláva ozdobil provazochodcem (viz obr. vlevo) stojí, že se spisovatel narodil v Dublinu, od roku 1994 přesídlil do USA. Publikuje povídky a eseje v časopisech *New Yorker*, *Paris Review* a v



denících *New York Times* a *Irish Times*. Na obou stranách Atlantiku působí jako profesor literatury a tvůrčího psaní. Je autorem dvou povídkových sbírek a pěti románů; v *Odeonu* vychází jeho román „**Co svět světem stojí**“ poprvé - v edici *Světová knihovna*. A za třetí: Sláva je též autorem plakátu k Světovému dni vína – 17. dubna (viz obr. vpravo).

Dokument / Zlatý súdok za nejlepší kreslený vtíp poputuje do Bulharska

Agentúrny materiál sme nahradili autorským článkom redakcie **Korzára**.

Medzinárodná súťaž kresleného humoru na tému pivo dnes vyvrcholila. Organizátori odovzdali víťazom ceny a otvorili výstavu. Veľkú cenu **Grand prix** tento rok získal Bulhar **Rumen Dragostinov**. Do Prešova však neprišiel, lebo ochorel. V jeho mene cenu prevzala **Ľudmila Kotarová** z Bulharského kultúrneho inštitútu.



PREŠOV. Na 17. ročníku o ceny bojovalo 220 autorov 550 kresbami. Popri európskych krajinách prispeli aj autori z Afriky, Austrálie, Číny, Indonézie či Mexika. Najviac prác, konkrétne 39, prišlo z Číny. Podstatnú časť ich kolekcie dokonca nakreslili deti.

K hornému snímku s názvom **"Všichni se ptají, komu to hrají"** patrí odpoveď: čtenářům GAGu... Zleva: kolegové **Jan Hrubý** a **Laco Torma** plus mnohonásobný účastník ZS **Henryk Cebula**

"Keď sme spočítali slovenské a české kresby, vyšlo nám číslo 40 a z toho vyplýva, že keby sa Čes-

koslovensko nerozpadlo, ma-li by sme o jedného autora viac ako Číňania," povedal nám orga-nizátor súťaže, karikaturista **Fedor Vico**.

Dodal, že aj keď sa téma opakuje a zdá sa, že nič nové sa už nedá vymyslieť, každý rok pribúdajú noví autori s iným uhlom pohľadu na pivo. **"Asi sú také smädní, že im stále napadne niečo nové,"** zažartoval Vico.



Dva z ocenených príspevků: **Jacek Frackiewicz** (2.cena) a **Rumen Dragostinov** (GP)

Zlatý súdok má svetovú značku

Na vernisáži nechýbal ani dlhoročný prispievateľ do súťaže, Poliak **Henryk Cebula**. Ten získal za svoje kresby ocenenie v siedmich ročníkoch. Tento rok nie. **"Dávam šancu mladým, nech sa presadia, ale ja už mám pripravené obrázky aj na budúci rok,"** povedal nám Cebula.



Fedor Vico a Henryk Cebula. Najvernejší autor, v rôznych ročníkoch získal 7 cien.
Foto: ako

Pripomenul tiež, že Zlatý súdok má už svetovú značku a hoci majú v Poľsku podobnú kresliarsku súťaž, je o pití alkoholu vo všeobecnosti. Zaujímalo nás, ako vníma úroveň kresieb, keďže sa zúčastnil takmer všetkých ročníkov. **"Tie prvé boli výtvarne všelijaké, ale mali vtíp. V posledných rokoch sú viac výtvarne prepracované, a to súvisí s mladými autormi aj novými technikami,**

ktoré používajú. Konkurencia je čoraz silnejšia," zhodnotil Cebula.

Predseda poroty **Jaroslav Rezník** hodnotenie prác prirovnal k zážitku, aký neponúkajú ani adrenalínové cestovky. **"Je neuveriteľné, ako pivo, premenené na kreslený vtíp dokáže ľudí spájať. Hodnotili sme stovky prác belochov, černochoch, mulatov, indiánov, Arabov, aziatov. Niektoré boli skvelé, iné si zaslúžili aspoň uznanie za snahu,"** povedal nám. /Korzár/



Kresba: Konstantin Kazančev (1. cena)

Výsledky Zlatého súdku jsme přinesli v minulém čísle e-GAGu

Zdroj: <http://korzar.sme.sk/c/5833586/zlaty-sudok-za-najlepsi-kresleny-vtip-poputuje-do-bulharska.html#ixzz1IOFsn2bp>

Za spolupráci(u) na tomto materiálu ďakujeme týmto osobám: **Olda Dwořák, Henryk Cebula, Fedor Vico**

Omlouváme se Kazančevovi, Dragostinovi a Frackiewiczovi, kteří se už nevešli na seznam autorů kreseb na titulní straně.



Komická pinakotéka v Bavorsku

V Mnichově se připravuje projekt *Museum Satiry* nazvaný „**Komische Pinakothek**“. Mezi 16. březnem a 21. dubnem se ne-daleko známé třídy Maxmilianstrasse nabízí expozice ve známé výstavní síni „*Galerie der Zeichner*“ (od Slívy jsme už poučeni, že to tam šéfuje *Meisi Grill*). Mezi jmény zmiňovanými v této souvislosti, jsou uvedeny legendy žijící i nežijící jako kupř. *Tomí Ungerer*, *Ronald Searle*, *Jean-Jacques Searle*, *Ronald Topor*, *Horst Heitzinger*, *Loriot* a *Paul Flora*. A je tu jmenována též řada současných hvězd z Německa v čele s *Gerhardem Glückem*, *Michaelem Sowou*; nechybí ani český Mnichovan *Ivan Steiger* (viz obr. z jiné jeho aktivity – kresby pro FAZ). ©

arle, *Ronald Topor*, *Horst Heitzinger*, *Loriot* a *Paul Flora*. A je tu jmenována též řada současných hvězd z Německa v čele s *Gerhardem Glückem*, *Michaelem Sowou*; nechybí ani český Mnichovan *Ivan Steiger* (viz obr. z jiné jeho aktivity – kresby pro FAZ). ©

Kdo je kdo / **Pol Leurs** (Lucembursko)



Pol Leurs – lucemburský vítěz 50. Knokke-Heist v Belgii

Večer 26. března tohoto roku se objevila na netu zpráva o vítězi letošního – už 50. ročníku tradiční soutěže v belgickém Knokke-Heist: **Zlatou hučku** (Golden Hut) a k tomu 3.500 Euro si z mezinárodního festivalu cartoons odveze **Pol Leurs** do Lucemburska. Zvítězil ve velké konkurenci 587 autorů ze 76 států světa. Vybrané práce budou nejen v obvyklém pěkném katalogu, ale také na obvyklé výstavě v Casino de Knokke od 26. 6. do 18. 9. 2011.

Pol Leurs si v posledních letech nemůže stěžovat na nepřízeň soutěžních porot. Je pilný, obesílá hodně soutěží (sám jednu ve Vianden pořádá) a získává řadu diplomů a čestných uznání (zajímavé je, že výhradně z Evropy).

Výčet Lucemburčanových posledních ocenění začíná přesně před rokem na loňském **Zlatém soudku** ve slovenském Prešově, kde získal Honourable mention, pak přišla speciální cena v soutěži „*Plagiarism*“ v německé metropoli. V loňském 9. Biennale „*Humour & Vigne*“, ve francouzském Jonzac obdržel Leurs „**Prix du Cognac**“ a pak si jel do německých Cách pro **3. cenu**. Pro zvláštní ceny si byl v Polsku v Zieloné Góře a v Legnici a také v chorvatském Solinu. Diplomy z bulharské Kavarny a maďarské Baja

byly jen chuťovkami před třemi triumfy na domácí půdě „**BeNeLuxu**“: ve 22. *Olense Kartoenale* v Belgii „*De Tinnen Pot*“ a na 8. *Giwenecher Cartoonconcours* v Luxembourggu získal **2 x 1. cenu**. Úspěchy poté letos dovršil v Nizozemsku **3. cenou** na 17. *Dutch Int'l Cartoonfestivalu*. Před posledním „zlatým“ triumfem v *Knokke-Heist* ještě získal od jury v polském 23. *Jaka Bede Int' Cartoon Contest* rovněž **1. cenu!**

S *Polem* jsme se potkali na ceremonii jedné z velkých polských soutěží v dubnu 2009, kde jsem byl členem mezinárodní poroty. **Viz výše** „upomínkový tisk“ s autorovým vlastnoručním věnováním.

Jeho „posedlost“ tématem „dveře“ je celkem dobře známá, však právě za tato díla získal několik ocenění. Na tureckém cartoonistickém portálu *Ismaila Kara „Karcomics“* se dokonce objevila kuriózní dvojice obrázků od Pola Leurse – ten černobílý poslal před řadou let právě do Knokke Heist – ten barevný zabral až letos – na téma „Žena“ v Polsku...

Viz obr. vpravo!

Česká stopa v Gabrovu

Bulharské „rodinné stříbro“, které jsme v ČSSR léta museli jen obdivovat (a také závidět) se jmenuje Mezinárodní bienále a je situováno do Gabrova, což je městečko, k jehož občanům se váží anekdotické historiky. Asi tak něco mezi naším Kocourkovem a ruským *Rádío Jerevan*. Ale historické kořeny nás zavedou, díky letité turecké nadvlády nad Balkánem, spíše kamsi k Nasredínu Hodžovi... I pro jinak velmi omezený mezinárodní styk v sedmdesátých a osmdesátých letech se stala účast na této mezinárodní přehlídce kresleného humoru (jinde ve světě běžný termín *cartoon* byl příliš západácký) pro české autory uměleckým vrcholem. U Bulharů navíc nepřipadala v úvahu ani latentní „ideologická diverze“, kterou hrozila účast v druhém případě - na obdobně významném *Satyrkonu* v polské *Legnici*. Účast v *Gabrovu* navíc byla jistěna družbou redakcí (a autorů) komunistických satirických týdeníků - *Dikobrazu* a *Stršelu*.

Výše uvedené expozé je nutné pro pochopení následujícího výčtu vítězů bulharského bienále. Dělicí rok 1989/1990 od sebe odděluje léta socialistická, v nichž vítězství patřilo (s výjimkou úvodní výstavy) výhradně státům z „pokrokové“ části světa. Ke kladům pořadatelů patří, že valná většina autorů byla opravdu výtvarně výborná, byť tematika byla dost omezená a konkurence ještě víc. Takže ani laureáti se nemají zač stydět, byť čtyři z nich byli ze Sovětského svazu, další čtyři Bulhaři - do roku 1989 na trůn dosedli ještě **2 Češi**, zmíněný Turek a dva Kubánci. Zlom pak přineslo prvé popřevratové bienále 1991. Od tohoto roku až do poloviny minulého desetiletí nastala opačná situace, když nejvyšší cena vždy cestovala s autorem do některého z kapitalistických států... zprvu evropských, pak asijských – a jednou dokonce do USA, byť japonsky vyhlízejícímu výtvarnému umělci. Současně probíhal proces, kterým se původně privilegovaný kreslený vtip vytěsňoval až na okraj bienále – z poslední desítky držitelů *Zlatého Ezopa* poznáme jako karikaturisty snad jen dva autory. Podobný vývoj probíhá v polské *Legnici*, ovšem tam si cartoons stále udržují hlavní pozici. Příčinou je nejspíš fakt, že finanční podpora, ať už jakéhokoliv druhu, lépe než na nějaké „srandičky“, získává se na tzv. vážné druhy krásného umění. Ale od r. 2005 se kyvadlo přízně jury opět vrátilo a vítězí Evropani - Bulhaři, Rusové a s nimi Albánci *Sulaj* z italského Rimini.



Z české účasti v letošním bienále je docela zřejmé, že „běžní“ cartoonisté Gabrovo už zdaleka nepovažují za střed světa soutěží, každoročně menší účast ukazuje, že pokud se k obelánání bulharského bienále nerozhoupají umělci (bez úvozovek) mezi námi, ocenění (i v kategorii cartoon) je v nedohlednu. Tím ovšem není řečeno, že bychom zrovna na Gabrovo měli rezignovat. Vždyť mezi laureáty se můžeme pyšnit velikány jako jsou **Adolf Born** a **Vladimír Renčín**, nositel Řádu bílého opičáka ČUKu... (ih)

Zlatí Ezopové minulých let:

1973 - ERDOGAN BOZOK , Turkey	1991 - ANTHONY DAVIES , Northern Ireland
1975 - GEORGI CHAPKUNOV , Bulgaria	1993 - RAIMO KANERVA , Finland
1975 - ANDREY NEKRASOV , SSSR	1995 - BERNHARD HOLLEMANN , Austria
1977 - SERGEY TYUNIN , SSSR	1997 - YUJI HIRATSUKA , USA.
1979 - ADOLF BORN, CSSR	1999 - CAN GOKNIL , Turkey
1981 - STOYAN VENEV , Bulgaria	2001 - KATSURO NAKAI , Japan
1983 - MANUEL HERNANDEZ , Kuba	2003 - KUMNAM BAIK , Sud Korea
1985 - VLADIMIR RENCIN, CSSR	2005 - VIACHESLAV BIBISHEV , Rusko
1987 - MIKHAIL ZLATKOVSKY , SSSR	2007 - TSVETAN KOLEV , Bulgaria
1989 - REINERIO TAMAYO , Kuba	2009 - AGIM SULAJ , Italy
1989 - EMIL STOICHEV , Bulgaria	2011 - Georgi Balabanov , Bulharsko
1989 - ZAHARI KAMENOV , Bulgaria	
1989 - EDGAR VALTER , SSSR	

Výsledky / Bulharsko, Belgie, Turecko

20. Int'l Biennial of Humour and Satire in the Arts Gabrovo – Bulharsko

Není-li uvedena země původu autora, jde o Bulharsko

GRAND PRIX – soška GOLDEN AESOP: Georgi Balabanov

PRIZE of the town of Gabrovo – soška GASCAR: Todor Vardzhiev

PRIZE for **CARTOON** of the Ministry of Culture of the Rep. of Bulgaria: **Trayko Popov**

PRIZE for GRAPHICS & DRAWINGS ministra kultury BR: Tomiyuki Sakuta (Japonsko)

PRIZE for PAINTING of the Ministry of Culture of the Rep. of Bulgaria: Jordan Parušev

PRIZE for SCULPTURE of the Ministry of Culture of the Rep. of Bulgaria: Neli Hristova

PRIZE for PHOTOGRAPH ministra kultury BR: Heidi Heindl (Rakousko)

PRIZE for POSTER of the Ministry of Culture of the Republic of Bulgaria: Milena Abanos

PRIZE for SCULPTURE awarded by SKALNI MATERIALI JS Co. - Rousse: Venelin Ivanov

PRIZE of SKALNI MATERIALI JS Co. – Rousse, mladému sochaři: Daniel Stoyanov

PRIZE of LIONS CLUB of Baden/Helenental, mladému Bulharovi: Konstantin Gaytandzhiev

PRIZE of LIONS CLUB of Baden/Helenental, mladému Bulharovi: Milena Mladenova

PRIZE of HUMOUR OF THE PEOPLES Society: **Vladimir Marinov**

PRIZE of the Museum HOUSE OF HUMOUR AND SATIRE: Galina Pavlova

PRIZE of INTER DATA SYSTEMS Co.: Vladimir Vitkov (Izrael)

PRIZE of the Directorate of CENTRAL BALKAN National Park: **Lothar Otto** (Německo)

PRIZE of GABROVO Planet Society: **Ivailo Tsvetkov** – viz obr. vedle!



Jury Gabrovo 2011:

předseda **Georgi Chapkanov** - sochař (Bulharsko), členové: **Bernhard Hollemann** - graphic artist; (Rakousko) **Božidar Jonov** - poster artist; (Bulharsko), **Lyubomir Mihaylov** – cartoonist (Bulharsko), **Plamena Dimitrova** – art critic (Bulharsko), **Ivelina Getsova** - Skalni Materiali JS Co; (Bulharsko), **Lora Atanasova** - Directorate at the Min. of Culture (Bulharsko), *Research Associate* **Tatjana Čankova** – director of the House of Humour and Satire, Gabrovo (Bulharsko), **Jordanka Shijakova** - artist; *Humour of the Peoples Society*, Gabrovo (Bulharsko).

20. bienále Gabrovo: účastníci z ČR:

Ismail Kera, Ivana Valocka, Jan Farkas, Jiri Danek, Jiri Srna, Tomas Trunecek, Vaclav Linek, Vladimir Hadomsky – komplet seznam je na: <http://humorhouse.bg/engl/bienale/selected.html>



1. Int'l Press Cartoon and Humor Contest Virton 2011 – Belgie

Téma: „*Lidská hloupost*“

1. cena: Doru Axinte – Rumunsko
2. cena: Jovan Prokopljevič - Srbsko
3. cena: Sergej Tjunin - Rusko
4. cena: Oleg Dergačov – Kanada/Ukrajina

7-77 Int'l Cartoon Competition Ankara - Turecko

17. Ankara Cartoon Festival se pořádá pro děti od 7 do 17 let v turecké Ankaře. Jeho součástí je mezinárodní soutěž cartoonistů **7-77 Cartoon Competition**. Tentokrát došlo do soutěže **923 cartoons** o dětech nebo pro děti od autorů **ze 68 států**.

Jury vyhlásila vítězem (cena 2.000 USD) tureckého, tedy domácího autora.

Je jím **Tevket Yalaz** - (vítěznou kresbu vidíte vlevo **na obr.!**) V jury letos působili: *Tan Oral, Stephen Mumberson* (Anglie), *Atila Özer, Ýzel Rozental, Ercan Akyol, Kamil Masaracy, Efser Kerimođlu* (psychiatr), *Muhammet Tengöz* a pořádající **Nezih Danyal**.

Propozice / Kolumbie, Maďarsko

18. RENDON Int'l Cartoon Festival 2011 Antioquia - Kolumbie



Deadline: 7. 6. 2011.

Témata: celkem 3 kategorie

Téma 1: VISUAL ARTS Drawing, Painting, Printmaking, Photography, Installations, Performance, Video, Design aj.

Téma 2: CHARACTER (Caricature): Artists **FERNANDO BOTERO A. – ELADIO VELEZ** (obě biografie najdete na: <http://www.cartoonrendon.com/>)

Téma 3: FREE (cartoon)

Počet: Každý max. 2 práce na 1 téma. Na díla dozadu uveďte: jméno, adresu telefon a zemi původu

Rozměr: max. 30 x 40 cm

Podmínky: *You can also participate in the competition with cartoons that have already been published or rewarded previously. All the presented cartoons will be original. Photographs, photocopies etc, will not be accepted, and the transport of the cartoons in charge of the participant.*

Přiložit: krátké curriculum vitae a portrétní fotku autora

Katalog: pro autory vybraných prací gratis

Jury: složena z kolumbijských a zahraničních cartoonistů

Výsledky: v červenci 2011

Vracení: The cartoons presented in the competition won't be returned

Ceny:

- 1) Grand Prize Theme VISUAL ARTS 2000 USD
- 2) Character Theme "Fernando Botero" Prize 500 USD
- 3) Character Theme "Eladio Velez" Prize 500 USD
- 4) Free Theme Prize 500 USD
- 5) Special Prizes offered by various institutions.

Adresa:

18° FESTIVAL INTERNACIONAL DE CARICATURA Fernando Pica, Palacio de la Cultura / Cr 50 # 48 - 05, Rionegro Antioquia COLOMBIA

Přihlášku (Entry Form) si stáhněte na: <http://www.cartoonrendon.com/>

Info: info@cartoonrendon.com ; Source: [trianacartoon](http://trianacartoon.com)

